



LAS PREFERENCIAS DE SU FAMILIA DE IDIOMA E INFORMACIÓN

	<u>Inglés</u>	<u>Español</u>	<u>Cantonés</u>	<u>Otro (favor de indicar)</u>
1. ¿Cuál idioma habla su familia <u>con mas frecuencia</u> en la casa?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> _____
2. ¿En cual idioma prefiere recibir materiales de la escuela de su hijo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> _____
3. ¿Cuál es la mejor manera de proveer a su familia con información sobre los programas después de escuela? <i>Escoja uno, por favor:</i>				
<input type="checkbox"/> Mandar los materiales a casa con su hijo				<input type="checkbox"/> Poner la información en una página web/internet
<input type="checkbox"/> Reuniones comunitarias ó de padres				<input type="checkbox"/> Otra manera (especificar): _____
<input type="checkbox"/> Mandar los materiales a casa por correo postal				_____

INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA DE SU FAMILIA

	<u>Africano- Americano /Negro</u>	<u>Asiático/ Islas del Pacífico</u>	<u>Latino/ Hispano</u>	<u>Indígena/ Native American</u>	<u>Blanco/ Caucásico</u>	<u>Otro</u>
4. ¿Cuál de lo siguiente describe mejor... <i>Por favor seleccione todos que aplican</i>						
la etnicidad/raza <u>suya</u> ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
la etnicidad/raza de <u>su hijo</u> ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. ¿Califica su familia para los almuerzos gratuitos/de bajo precio?			<input type="checkbox"/> SÍ	<input type="checkbox"/> NO	<input type="checkbox"/> No estoy seguro	
6. ¿Cuál es el código postal donde vive su hijo/sus hijos?	_____					
7. ¿A cuáles escuelas públicas de San Francisco asiste(n) su(s) hijo(s)? Favor de incluir los centros de desarrollo de niños, las escuelas primarias, las medias y las secundarias. <i>Favor de especificar:</i> _____						

LOS ARREGLOS ACTUALES DE SU FAMILIA PARA DESPUÉS DE ESCUELA

	<u>Ninguno</u>	<u>1-2 veces la semana</u>	<u>3-4 veces la semana</u>	<u>Cada día</u>
8. Durante una semana escolar típica, ¿cuántos días usa su familia los siguientes arreglos para después de escuela? (Marque todos que aplican.)				
Hijo/hijos viene/n directamente a la casa después de escuela	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hijo/hijos asiste/n al programa después de escuela <u>en el sitio escolar</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hijo/hijos asiste/n a un programa después de escuela <u>en otro lugar</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hijo/hijos tiene/n otras actividades como Boy/Girl Scouts, deportes, un club, ó las lecciones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hijo/hijos se cuida/n en la casa de otra persona	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otros arreglos (especificar): _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Favor de dar la encuesta de vuelta y llenar el otro lado.



LAS NECESIDADES DE SU FAMILIA PARA PROGRAMAS DESPUÉS DE ESCUELA

9. ¿Con cuál de las siguientes declaraciones está mas de acuerdo? *Por favor escoja una respuesta.*

- Las familias deben pagar por el cuidado después de escuela según su capacidad de pagar; es decir que las familias con ingresos familiares bajos deben pagar menos para un programa después de escuela.
- Todas las familias deben pagar lo mismo por el cuidado después de escuela.

10. ¿Cuál sería lo mas que su familia podría pagar por el cuidado después de escuela para un hijo, no incluyendo las subvenciones ú otra ayuda financiera? \$ _____ AL DÍA PARA UN NIÑO

11. Si su hijo ó uno de sus hijos **NO ESTÁ** escrito en un programa después de escuela, ¿cuáles son las razones principales? (Marque todos que aplican.)

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> No se necesita cuidado después de escuela | <input type="checkbox"/> El programa es de baja calidad |
| <input type="checkbox"/> El niño no es elegible para el programa en la escuela | <input type="checkbox"/> La personal del programa no habla nuestro idioma |
| <input type="checkbox"/> Los programas son demasiados costosos | <input type="checkbox"/> El transporte no es seguro |
| <input type="checkbox"/> Siento que mi hijo no sea seguro en el programa | <input type="checkbox"/> Falta de transporte |
| <input type="checkbox"/> Las horas del programa no conforme con la necesidades de nuestra familia (explique por favor): | |

Otra razon (especificar): _____

12. ¿Cuáles son las cosas mas importantes que quiere que se dé énfasis en el programa después de escuela?

Por favor escoja hasta tres respuestas

- | | |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Ayuda con las tareas | <input type="checkbox"/> Artes escénicas (como el teatro ó la música) |
| <input type="checkbox"/> Ciencias/Matemáticas | <input type="checkbox"/> Entrenamiento en liderazgo / habilidades de la vida |
| <input type="checkbox"/> Artes y oficios (pintar, artesanías, etc.) | <input type="checkbox"/> Aprendizaje en hacer servicio a la comunidad |
| <input type="checkbox"/> Desarrollo social | <input type="checkbox"/> Deportes / Actividades físicas |
| <input type="checkbox"/> Nutrición y/ó educación sobre la salud | <input type="checkbox"/> Aprender el inglés |
| <input type="checkbox"/> Aprender un idioma aparte del inglés | <input type="checkbox"/> Otro énfasis (especificar): _____ |

EL PROGRAMA DESPUÉS DE ESCUELA DE SU HIJO

Favor de cumplir las preguntas si uno de sus hijos está inscrito en CUALQUIER programa después de escuela.

13. ¿A cuál(es) programa(s) después de escuela asiste su hijo?

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Un programa ExCEL en su escuela | <input type="checkbox"/> YMCA |
| <input type="checkbox"/> Un programa Beacon | <input type="checkbox"/> Programa de SF Recreación y Parques |
| <input type="checkbox"/> El "Boys & Girls Club" | <input type="checkbox"/> Programa en la iglesia |
| <input type="checkbox"/> Otro programa <u>en su escuela</u> (especificar): _____ | <input type="checkbox"/> Otro programa <u>no en la escuela</u> (especificar): _____ |

14. ¿Diría que los programas después de escuela de sus hijos...

	<u>Muy de acuerdo</u>	<u>De acuerdo</u>	<u>En desacuerdo</u>	<u>En total desacuerdo</u>
proveen cuidado durante las horas que se necesite?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
estén a su alcance?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
proveen una variedad de actividades?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
tienen un número adecuado de personal?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
tienen la personal bondadoso?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
proveen materiales adecuados para las actividades?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
sirven niños economicamente y culturalmente diversos?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
tienen personal que reflejan los idiomas y culturas de los niños?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Por favor escriba cualquier comentario sobre sus necesidades para el cuidado después de escuela:

¡Gracias por cumplir esta encuesta! Por favor devuélvala a la persona que facilitó la conversación.